

# PATENT COOPERATION TREATY

13.01.06

From the  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

To:  
OHTSUKA, Yasunori

7th FL., SHUWA KIOICHO PARK  
BLDG., 3-6, KIOICHO, CHIYODA-KU,  
Tokyo 102009 4 Japan

## CORRECTED VERSION

### PCT

WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY  
(PCT Rule 43bis.1).

Date of mailing (day/month/year)	22.11.2005
-------------------------------------	------------

Applicant's or agent's file reference  
P205-0278WO

**FOR FURTHER ACTION**  
See paragraph 2 below

International application No. PCT/JP2005/014154	International filing date (day/month/year) 27.07.2005	Priority date (day/month/year) 30.07.2004
--	--	--

International Patent Classification (IPC) or both national classification and IPC  
Int.Cl. G06F13/00 (2006. 01), H04L12/54 (2006. 01), H04L12/58 (2006. 01)

Applicant  
CANON KABUSHIKI KAISHA

**1. This opinion contains indications relating to the following items:**

- ☒ Box No. I Basis of the opinion
- ☐ Box No. II Priority
- ☐ Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- ☐ Box No. IV Lack of unity of invention
- ☒ Box No. V Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability, citations and explanations supporting such statement
- ☐ Box No. VI Certain documents cited
- ☐ Box No. VII Certain defects in the international application
- ☐ Box No. VIII Certain observations on the international application

**2. FURTHER ACTION**

If a demand for international preliminary examination is made, this opinion will be considered to be a written opinion of the International Preliminary Examining Authority ("IPEA") except that this does not apply where the applicant chooses an Authority other than this one to be the IPEA and the chosen IPEA has notified the International Bureau under Rule 66.1bis(b) that written opinions of this International Searching Authority will not be so considered.

If this opinion is, as provided above, considered to be a written opinion of the IPEA, the applicant is invited to submit to the IPEA a written reply together, where appropriate, with amendments, before the expiration of 3 months from the date of mailing of Form PCT/ISA/220 or before the expiration of 22 months from the priority date, whichever expires later.

For further options, see Form PCT/ISA/220.

**3. For further details, see notes to Form PCT/ISA/220.**

Date of completion of this opinion 08.11.2005	
Name and mailing address of the ISA/JP  <b>Japan Patent Office</b> 3-4-3, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8915, Japan	Authorized officer  Yoshiharu Kobayashi Telephone No. +81-3-3581-1101 Ext. 3565

5R 9572

**WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY**

International application No.

PCT/JP2005/014154

**Box No. I      Basis of the opinion**

1. With regard to the **language**, this opinion has been established on the basis of:
  - ☒ the international application in the language in which it was filed
  - ☐ a translation of the international application into \_\_\_\_\_, which is the language of a translation furnished for the purposes of international search (Rules 12.3(a) and 23.1(b)).
  
2. With regard to any **nucleotide and/or amino acid sequence** disclosed in the international application and necessary to the claimed invention, this opinion has been established on the basis of:
  - a. type of material
    - ☐ a sequence listing
    - ☐ table(s) related to the sequence listing
  
  - b. format of material
    - ☐ on paper
    - ☐ in electronic form
  
  - c. time of filing/furnishing
    - ☐ contained in the international application as filed
    - ☐ filed together with the international application in electronic form
    - ☐ furnished subsequently to this Authority for the purposes of search
  
3. ☐ In addition, in the case that more than one version or copy of a sequence listing and/or table(s) relating thereto has been filed or furnished, the required statements that the information in the subsequent or additional copies is identical to that in the application as filed or does not go beyond the application as filed, as appropriate, were furnished.
  
4. Additional comments:

**WRITTEN OPINION OF THE  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY**

International application No.

PCT/JP2005/014154

**Box No. V** Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability, citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims	1-3, 5, 7, 9-13, 15	YES
	Claims	4, 6, 8, 14, 16, 17	NO
Inventive step (IS)	Claims		YES
	Claims	1-17	NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-17	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations:

The list of documents cited in the international search report

1. Feng Guangming, Chinese Writer V4, PC WAVE, Vol.6 No.11, 1998.10.01, p.146-152
2. JP 10-177623 A (RICOH Corporation) 30 Jun 1998 (30.06.98), Full text, all drawings
3. Shinya Yamaguchi, The foundations of foreign language and multilingual processing in Windows and PC, PC WAVE, Vol.4 No.12, 1996.11.01, p.118-122
4. JP 2004-200937 A (FUJI Xerox Corporation) 15 Jul 2004 (15.07.04), Full text, all drawings

Claim 1-3, 5, 7, 13

The subject matter of claim 1-3, 5, 7 and 13 does not appear to involve an inventive step in view of the document 1 cited in the ISR and the document 2 cited in the same.

D1 discloses the E-mail multilingual editor which can be inputted in the language specified by a user (see page 158).

D2 discloses the technique of language recognition in OCR system.

Claim 4, 6, 8, 14, 16, 17

The subject matter of claim 4, 6, 8, 14, 16 and 17 does not appear to be novel with respect to D1. D1 discloses the E-mail multilingual editor which can be inputted in the language specified by a user (see page 158). In addition, it is only commonly used art that the range is shown with a tag so that it may see in D3 (see page 122).

Claim 9-12, 15

The subject matter of claim 9-12 and 15 does not appear to involve an inventive step in view of the document 4 cited in the ISR and the document 3 cited in the same.

D4 discloses the mail processing system that attaches the access information to the receiving mail.